

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regela Ferdinand 22.

(József főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgőny cím: Közlöny, Arad

Telefonszám

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre 600 Lej

Fél évre 300 Lej

Megyed évre 150 Lej

Havonta 50 Lej

Méretesek díjazás szerint.

Megjelenik naponta reggel.

Egyen az ár 3 lej, vasárnap

4 lej. Bucurestiben 50 baniva

több.

Vitéz Weisz.

Vitéz Weisz Sándor, a komádi kis szatócs, aki 1914-ben vállára vette az új modellű Manlicher fegyvert és akiket 1924-ben vitézzé avattak, amikéi rendje és módja szerint szépen beakkorított a históriába. Weisz Sándor nem csinált egyebet, mint végigjárta a harc-tereket, verekedett, ahol verekedni kellett, hősködött, ahol hőst tenni volt szükség és tiszteletesen megköszönte a kitüntetésekét már amint egymásután következtek: bronz, kis ezüst, nagy ezüst, arany, meg keresztelték és egyéb szép mellékletek és amikéi mindezeknek vége értek, újból következtek elől-ről. Weisz Sándor, a szatócs és hős a másodszori kitüntetését is szépen megköszönte és amikor véget ért a nagy orkán, amely végigszántott ezen a földön, letette a munda, fiókba zárta a szépen fénylő érmeket és ment haza Komádiába sőt, cukrot és kocsikenőcsöt mérni ki a falubelieknek, mert hát a vitézség sem tarthat örökké, nincs az a jó, aminek vége nem lenne.

Valahogy megállítja az embert ez a vitézzé avatásról szóló híradás, odatolakodik ez a kis hír a gondolkodó agy elé és akarva-nem akarva fel kell figyelniünk: mi is történt tulajdonképpen? Magyarországon vitézzé avattak egy Weisz nevű volt katonát, aki mostan szatócs egy faluban? Nem is az készlet gondolkodásra az embert, hogy valakit hivatalosan vitézzé avattak, ha az illetőt mindjárt Weisznek is hívják és még hozzá szatócs, hanem az, hogy ilyesmí most Magyarországon esett meg. Abban az országban, ahol a háboru után először lobogott fel a vallási türelmetlenség rettenetes tüze, abban az országban, ahol mesterségesen szított gyűlölet és szilaj féktelenség bele dobta a közvéleménybe az antiszemitizmus rémes jelszavát. Történt valami talán Magyarországon, hogy egy Weisz nevű falusi szatócs egy vitézi sorba kerülhetett a nagy őseket felmutató országalapító nevekkel, a hétrébás fajmagyar urakkal? Igenis történt. Ez az állam annyit sok szenvedés és megpróbáltatás után végre belátta, hogy csak úgy juthat előre, ha a konszolidáció egyenes és biztos útjára lép. Hogy a jó uton jár, ar-

nak bizonyítéka London, Genf, Páris és most — Komádi. Ez a kis biharmegyei falu, amelyben a vitéz szatócs a kocsikenőcsöt kényeri, jelenti azt, hogy a szélsőséges kilengések ideje elmúlt, hogy már nem lehet sem gazdasági, sem társadalmi, de még politikai, vagy katonai téren sem szempont az, hogy valaki az államvallástól eltérő felekezet kebelébe tartozik.

Mi nem tartjuk ezt a Vitéz Weisz Sándort nagynak, legabább

is semmivel sem nagyobbak, mint más háboru járt szatócsot, iparost, kereskedőt, lateinert, vagy földművelőt. Amit tett, azt tennie kellett. Minden hadba vonult ország fia harcolt hazájáért, ami elvégre nem erény, hanem kötelesség. Nem is az a fontos, hogy Weisz szatócsot vitézzé avatták, hanem az, hogy vitézzé avathatták. Ennek az egyszerű katonának a tépett csukaszürke zubbonya irányítvá lépett elő.

politikai viszonyaira, arra nézve jellemző, hogy az alkotmánybíró zottság vita tárgyává tette azt a kérdést, hogy *Kahr bajor diktátornak nem kell-e tárgyalás megkezdésekor lemondania*. Kahr szerepe ugyanis Hitler és Ludendorff puccsában meglehetősen homályos s ezért diktatori hatalma befolyásolhatná a per kimenetelét. A per előkészületeiről *Aut* müncheni főügyész a következő nyilatkozatot adta:

— A fővádoltak *Hitler* Adolf, *Ludendorff* tábornok, *Pöhner* volt rendőrfőnök, *Kriebel* vezérőrnagy *Röhm* kapitány és *Wagner* főhadnagy lesznek. A vád ellenük: *hazaárulás bevezetett büntette*. Általában véve csakis a főszereplők körül fog a tárgyalás folyni, mert nem akarjuk az ügyet feleslegesen komplikálni. Ami a részleteket illeti, a következő tényálladékokat kell a perben önállóan tárgyalni: 1. A „Münchener Post“ megtámadását, 2. pénzlopásokat, 3. a tuszok letartóztatását; ide tartoznak nemcsak a szocialista városi tanácsosok fogságba vetése, hanem a miniszterek letartóztatása is, 4. a lázadást a katonaiskolában.

Ludendorffot hazaárulással vádolják.

(A Hitler-per a háboru utáni idők legnagyobb politikai pere.)

Berlinből jelentik: A müncheni igazságügyi hatóságok a *Hitler-puccs* tárgyalására készülnek, közben azonban *Ludendorff* *harcias* *kijelentéseket* tesz. Egy norvégiai lap munkatársa előtt kijelentette, amiről a Közlöny is megemlékezett, hogy alkalmas órában a Berlin elleni vonulást meg fogja ismételni. Ludendorff tiltakozott azon beállítás ellen, mintha Hitler beszélt volna rá a puccsban való részvételre.

— Senki se beszélt rá — mondotta Ludendorff, — hanem belső meggyőződésből cselekedtem ab-

ban a biztos hitben, hogy népem és hazám javára cselekszem. Lesznek még férfiak és fiatal emberek, kik vérüket és életüket hajlandók adni a hazáért. Ezuttal nem jutunk előre, előbb vagy utóbb azonban újra kezdjük.

A müncheni ügyesség szorgalmasan folytatja Hitler és Ludendorff perének előkészületeit. A perbe egész politikai táborok vannak belekeverve s ezért az előkészítés munkája hosszabb időt igényel.

Hogy milyen nagyfontosságú lesz ez a tárgyalás. Németország

Szép az élet Bécsben.

Bécsben olyan szép az élet, mint a háboru óta még sohasem. Csak békében volt ilyen szép Bécsben, mint most. A háboru kitörése előtt, mikor még minden érték, minden szépség érintetlen volt, csak akkor volt az élet olyan zavartalan, mint manapság. *Béke van Bécsben*, — ez a tükör mindenek.

A kormány rendbe hozta az osztrák valutát és Bécs város vezetősége a rendbeszedett pénzzel példás rendet teremtett a városban. És mindehez olyan rendőrsége van Bécsnek, amely a legváltóságosabb, legéhinységesebb, legnyomorultabb időben is páriát ritkította!... Ezek a tényezői a bécsi rendnek. Amellett nem szabad elfelejteni, hogy a kormány keresztényszocialista, sőt nagynémet miniszterekből áll, a városháza képviselőtestülete pedig túlnyomó részben szociáldemokratákból, az a nagy ellentét, amely e két politikai pártot elválasztja: a világnézetek nagy ellentéte, de ahol az

ország és Bécs város életéről és javáról van szó: ott az ellentét megszűnik és a munka közös. És ismét föl kell említeni a bécsi rendőrséget, amely sem keresztényszocialista, sem szociáldemokrata, hanem: *rendőrség*, pártkülönbség nélkül rendet tart és csakis rendet tart. Ennek a beosztásnak köszönhető, hogy Bécs ma a világ egyik legrendesebb városa ahol élvezet élni.

Mindenkinek van munkája és a munkáért annyit fizetséget kap, amennyiből tisztességesen meg tud élni. Az emberek tehát nem irigyek egymásra és a kultúra, amelyet Bécsben piciny gyerek koruk óta úgy szívnak magukba a bécsiek, mint a levegőt, olyan modorra nevelte őket, hogy kedvesek és illedelmesek legyenek egymáshoz, még ha nem is szeretik egymást. Mindenki tele van kultúrával és abszolút, hozzáférhetetlen, nemes korrektséggel. Talán nem mindenki nagyon okos, — de mindenki nagyon derék, emberi, jóságos. Politikával nem törődnek a bé-

csiek. Bécsben az igazi intelligencia kilencztedrésze nem tudja, hogy ki a kereskedelmi, vagy közoktatásügyi miniszter. Ez alól kivétel *Seipel* kancellár, aki a viszonyok konszolidálásával olyan mérszerüségre tett szert, hogy a gyerekek is ismerik a nevét, vagy *Schober* rendőrfőnök, aki úgy hozzá tartozik Bécshez, mint az István-templom, vagy az Opera.

Még egy nagy tulajdonságuk van a bécsieknek. Nemcsak a politikusokat nem kényeztetik, hanem a színészeket sem. Pedig Bécs joggal nevezik a színházak városának. De a színház szerete nem jelent egyet a színészek kultuszával, — helyesebben szólva: a színészek magánéletébe való beavatkozással. Bécsben senki sem tudja, hogy a világhírű énekesnőnek ki a férje és hogy a világhírű tenoristának ki a szeretője? Senki sem törődik azzal, hogy az operettprimadonnának mi a kedves partfője és a Burgszínház hősszerelmese jobblábbal, vagy ballábbal kel-e föl az ágyból?

— Nem lehet kétség afelől, hogy a Hitler-per a háború utáni idők legnagyobb politikai pere lesz. A Hitler-perben a politikai mozgalom a fődolog, míg az Erzséberger-Rathenau perben csak egyes személyekről volt szó. Az ügy előkészítésével négy ügyész foglalkozik. A vádiratot a vádlottaknak már elküldöttük. A tárgyalásokon különösen azt kell megállapítani, mekkora felelősség terheli az egyes vádlottakat. Mindkét részről a tanúknak egész serege

fog felvonulni. Az ügyészség hetven tanu kihallgatását kéri, akik között ott van Kahr diktátor és Lossow tábornok is. Természetesen a vádlottak is fogják tanuk kihallgatását kérni. Pöhner betegsége sem fogja az eljárás megindítását megakadályozni, mert ha Pöhner nem lesz olyan állapotban, hogy a bíróság előtt megjelenhessen, ügyét elküldözték fogják tárgyalni. A Hitler-pernek elhúzása nem fog megtörténni.

Nyolc képviselő szoknyában.

(A képviselők munkájában. — Érdeklődések az angol politikai és udvari életből.)

Londoni levelezőnk től: Az Oxford Street egyik előkelő vendéglőjében, az esti órákban, kedves parlamenti idill játszódott le. Egy asztalnál ültek az alsóház összes nőképviselei, pártkülönbség nélkül, szám szerint nyolcan. Lady Astor, akinek neve már bekerült Anglia történelmébe, mert ő volt az első nő, akit képviselővé választottak és akinek életnagyságu portréját csak röviddel ezelőtt elhelyezték a Westminsterben a többi történelmi nagyságok mellett, vette föl az összejövetel eszméjét és kolleganőin kívül meghívta pártkülönbség nélkül az összes női politikusokat, hogy ez az alkalmi bizottság dolgozzon ki közös akcióprogramot a nőképviselek számára, akik azután pártkülönbség nélkül szállnának sikra szociális reformokért, főként a gyermek gondozásért és higiénikus iskolák

építéséért. A férfiképviselek közül csak T. P. O'Connor, az alsóház legidősebb tagja jelent meg. Először lady Astor (konzervatív) szólalt fel. Mindenekelőtt üdvözölte kolleganőit és annak a kívánságának adott kifejezést, hogy a női képviselők mutassanak jó példát a férfiaknak az együttműködésre és az intenzív munkában. Kedves humorral szólította föl lady Astor a többi képviselőket, hogy egységesen verjék vissza a férfiképviselek tulsáit akár konzervatív, akár pedig szocialista irányban.

Mrs. Witringham (liberális) lady Astort mint az alsóház anyját üdvözölte. Érdekesen mutatkozott be Miss Mondfield, a Labour Party kicsiny, de tüzes tagja, Miss Bondfield rövidre vágott haja alól kedves arc mosolyog. Macdonald igen sokra becsült Miss Bondfieldet

Talán csak a zenei események keltenek nagyobb érdeklődést, de ezek közül is csak a leghiresebbek a legmagasabb művészi mértékkel mérve is legkitünőbbek. A zenei események megítélésénél a bécsi közönség ítéllete feltétlenül megbízható és abszolútum megfellebbezhetetlen. Ha egy zenemű és annak előadása fölött egy háromtagból álló bírói kollegium ítélkezne, — amelynek Bach, Beethoven és Mahler Gusztáv volna a tagjai, az se ítélnéne pontosabban, hozzáértőbben és igazságosabban, mint az a kétezzer főnyi közönség, amely egy-egy koncertre összegyűl a Musikvereinsaalban vagy Konzerthaus nagytermében.

Talán csak az utolsó évek pénz inflációja rongt a bécsiek moralján és az utolsó idők lenge érdeklődése tisztelte meg azokat, akik azelőtt ugyancsak nem részesülhettek volna abban a megtiszteltetésben, hogy a bécsi közérdeklődés a szájára veszi őket. Senki sem olyan népszerű etekintetben, mint a kereskedősegekből lett milhiárdos, az Unionbank jelenlegi elnöke, Bosel Zsigmond. Az ő neve az egyetlen, amelyet a romantikára egyáltalában nem hajló konzervatív bécsi nép az utóbbi évek folyamán megtanult.

Bécsben azonban a gazdagság mintaképe még ma is csak Rot-

schild és bizony egyáltalában kétséges, vajjon a valóság nem a bécsi legendának ad igazat az utóbbi időben felburjánzott siber-sajtóval szemben, amely más neveket ír a zászlajára.

... Gyönyörű most Bécsben az élet. Ha délután hat órákor esni kezd a hó, este hét órára már elvan takarítva, estefelé kigyulladnak az elektromos lámpák és félenken és határozatlanul bér, de egyre sűrűbben jelennek meg azok a régi, békeidőből ismert fényreklámok, amelyek az alkonyatban kiugró villamos betűikkel és elektromos fénykörökkel hívják fel a figyelmet egy-egy cipőgyárra, vendéglőre vagy mozira. A reklámokból itt-ott még hiányzik egy-egy lámpa, a színek még nem funkcionálnak tökéletesen, az elektromos fénykör még nem ugrik ki elég gyorsan, — de 1914 óta kétségtelenül ezek az első fényjelek, amelyek megjelennek a sokat szenvedett Bécs utcáin. Jelen ezek annak a világosságnak és melegnek, amely ma beöltözi a bécsi lakásokat és Ausztria közéletét és amelyek távoli lámpái annak az áldott békének, amely 1914 nyarán eltűnt az emberiség köréből és amely talán az egész világon először Ausztria szűkreszabott határain belül fog ismét otthonra találni.

és ez az oka annak, hogy őt nevezte ki a munkügyi miniszterium parlamenti titkárává. Tágabb értelemben véve, ő az első női miniszter Angliában. Kitünő szónok, azonban javíthatatlan idealista. Ő volt a következő felszólaló és többek között a következőket mondotta:

— Talán már nemsokára elérkeznek a nagy átalakulások napjai. Angliának példával kell elő járnia, hogy miként történhetik meg az a nagy szociális átalakulás erőszak nélkül.

Mrs. Hilton Philipson üdvözlése következett. A volt csodaszép operette prima donna, aki Miss Mabel Russell néven aratott nagy sikereket, mint Fifi, nagyszerű gyöngyvirág csokrot kapott Nellytől, a Piccadilly cirkusz virágárúsnőjétől. Mrs. Philipson — egyébként a konzervatív párt tagja — mosolyogva vette át a csokrot és elmesélte, hogy mikor még operette színésznő volt, egy ízben Nellytől kölcsönzött ki egy virágkosarat, hogy eljátszhassa egy virágáros lány szerepét. Azóta Nelly, a cirkusz virágáros leánya legjobb barátját közé tartozik. A vacsora után folytatódott a fesztelen beszélgetés a képviselők között, az egyetlen közöttük, aki cigarettára gyújtott, Miss Dorothy Jerrson munkáspárti képviselő volt.

A londoni társaságokban újabb és újabb számú kedves anekdotát me-

Lipótvárosi eserepárok a Hűvösvölgyben.

(A férfi, a táncosnő, a feleség és a házibarát csodálatos találkozásai egy penzióban.)

(Budapesti levél.) Hines szép asszony a Lipótvárosban K. ügyvéd felesége. Ragyogó fekete szépség, a bécsi nők utánözhatatlan charmjával és kedélyességével. A férfi jólmenő örödjára s az asszony vagyona módot nyújtott arra, hogy fényűző háztartást vigyenek és hetenként a legváltozatosabb társaság élvezte az Alkotmányuccal szalomban a szép asszony kedélyét és szellemességét. A mondani sem kell, hogy a házaspár boldogságát, az asszony a hódító fölényével vert vissza gavalérjai atakját, míg egy szép napon megjelent az igazi, az ellenállhatatlan. M. közismert bélvárosi fiatal nagykereskedő volt a szerencsés választott. Mindennapos vendég lett a háznál akától a férfi pozíciójában biztos házigazda sem tagadta meg barátságát.

Szombaton távirat jött Bécsből, mely az asszonyt súlyos beteg édesanyja meglátogatására hazra szólította. Vizum, vasúti jegy megszerzése a befolyásos ügyvédnek csak néhány óra kérdése és a délutáni Bécsi gyors már vígan robogott a szép asszonnyal Kelenföld felé. Kelenföldön autót várta a bájos utast, aki utitársai végtelen bánatára itt hirtelen megszaktotta utazását. — Pár nap múlva már a Hűvös-

sélnak a királyi családról. Egy amerikai újságíró következő megállapítása jár most szájról szájra.

— Ha igaz is, amit sokan állítanak, hogy ugyanis az angol királynak nincsen más gondja, mint a Skótszágban készült lekvár és a Piccadillyben vasalt ka-lapok és cilinderek, azért egyetlen angol állampolgár sem válnék meg tőle egykönnyen.

A király népszerűségének még a trónörökös a walesi herceg popularitása is nagyobb. Róla azt mesélik, hogy igen szereti garde robeját. A walesi herceg egyébként kitünő üzletember és saját ki-jelentése szerint azért ügyel ru-háira, mert jó üzleteket csak jól öltözve lehet csinálni. Garderobe-jának negyedrésze egyébként pyjamákból áll, a walesi herceg szenvedélye pyjama gyűjtés. A trónörökösnek egyébként számos újságíró barátja is van. Egyikük a minap a következő esetet mesélte el:

— Néhány nap előtt találkoztam a walesi herceggel, aki fölolvasta nővérenek, Mary hercegnőnek levelét, amelyet aznap kapott. A hercegnő a következőkről értesíti bátyját: „Kedves fivérem! Új kálapot kaptam. Maga a mama díszítette föl. Elképzelted, hogyan néz ki...”

Az angol királyné tehát leányának megállapítása szerint nem valami elsőrangú masamód.

völgy haván futott a Mercedes és vitte utasait a diszkrét és előkelő penzió felé.

K. ügyvéd sem hagyta kiakná zatlanul szalmaözevegységét. Ejjel petit scuper a Casino des Etranger meghitt szeparéjában Trepsycho-re egyik bájos papnőjével, utána sétautazás a budai hegyek kacs-karingós útjain. Ejjel után egy hűvösvölgyi hotelpenzió portása udvariasan nyit szobát a fiatal párnak. Ugyanannak a hotelpenzióknak a portása, amely délután magába fogadta a Mercedes utasait.

Reggel azután a véletlen elvégezte azt, amit a francia vigjátékfrók jóvoltából oly gyakran látott a közönség színpadokon. A szobájából ki és visszasurrantó asszony, a történetesen ugyanakkor a helyoson tartózkodó férfi, a ki utána oson feleségének és még mielőtt az asszony bezárhatja a szoba ajtaját, benyomja azt... A megcsalt férfi és a csábító egyaránt temperamentumos, sőt kölerikus ember. A kölcsönös sértések özönét zúdítják egymásra, majd tettelegességre kerül a sor, az asszony elájul. A párharcnak a hotelszolgák vetnek véget.

Délután újabb talál a bécsi gyors. Az a szép fekete asszony, aki sűrűn lefátyolozva lép be az egyik elsőosztályú kocsiba, most már valóban az osztrák fővárosba utazik, hogy talán soha többé ne térjen vissza ebbe a városba, ahol olyan szenvedélyesek a férfiak. Szerelmében és az asszonvért való harcban egyaránt

Elfogtak egy fosztogató áldetektívet.

— Egy elcsapott szigurancdetektív furfangos lopása. —

(Saját tudósítónkól.) Tegnap délelőtt egy áldetektív agyafúrt vakmerőséggel fosztott ki Aradon egy Amerikából hazatért asszonyt. Suciú Anna tegnap reggel érkezett Aradra Amerikából, hogy innen kisebb bevásárlások után Galsára utazzon haza. — Az aradi állomásnál hozzácsatlakozott egy fiatalember, aki szigurancdetektívnek mondotta magát és kijelentette, hogy ő az Aradra érkező utasok ellenőrzésével van megbízva és felajánlotta szolgálatait. Az asszony megbízott a jól öltözött fiatalemberben, akivel együtt, bevásárlásainak elvégzése után betért a Horváth-féle vendéglőbe. Egy-egy teát ittak, amelynek elfogyasztása után Suciú Anna erős fejfájásról panaszkodott. A fiatalember azt ajánlotta, hogy menjenek ki sétálni, közben magához vette az asszony körülbelül százezer lejt értékű csomagját és elindultak a város központja felé. Suciú Anna a pénzügyigazgatóság épülete előtt rosszul lett. A fiatalember bekísérte a kapu alá és kijelentette, hogy dolga van a pénzügyigazgatóságnál, néhány perc múlva visszatér. Az asszony csomagjait magához véve felment az emeletre.

Suciú Anna több óra várakozás után, mikor rosszullete elmúlt, eszmélt csak arra, hogy kifosztották. Kétségbeesetten tett feljelentést az I. kerületi rendőrségnek, ahol Petru Pável detektívet bízta meg a nyomozás lefolytatásával. A detektív megkezdte a nyomozást és a személyleírásból megállapította, hogy az asszony kíséretjéhez hasonló fiatalember két évvel ezelőtt volt az aradi állambiztonsági hivatal alkalmazásában. Az illető kuvini lakos és a detektív két rendőrt maga mellé véve tegnap este kiutazott Kuvinba. Felkereste a volt detektív lakását, de nem találta oda haza. — Egész éjszaka kutattak az áldetektív után, akit végre sikerült egy feburj eldugott helyiségében megtalálni. Petru Pável igazolásra szólította fel az áldetektívet, aki kivette szabályszerűen kiállított igazolványát, ami bizonyította, hogy Purcariu Joachimnak hívják és hogy az állambiztonsági hivatal alkalmazottja. Az igazolvány természetesen hamis volt és Petru Pável felszólította Purcariut, hogy ellenkezés nélkül kövesse. Purcariu előbb erősen kikelt a zaklatás ellen, majd erőszakhoz folyamodott és a köteleességét teljesítő detektívet félredobva ki akart menekülni az ajtón. A detektív azonban utána ugrott és az ajtónál várakozó két rendőr segítségével ártalmatlanná tette és összekötözve szállította ma reggel Aradra.

A szélhámus áldetektívet ma délelőtt hallgatták ki az aradi rendőrségen. Eleinte mindent tagadott, később bevallotta, hogy a csomagot ő lopta el és elhelyezte a Hegyaljai Villamos állomás trafikjába, azzal a kikötéssel, hogy három nap múlva érte jön. A csomagokat az állomásnál tényleg hiánytalanul megtalálták. Kiderült, hogy Purcariu Joachim erőszakos merényletet követett el ez előtt két évvel egy aradi asszony ellen, amiért azonnal elbocsátották az aradi állambiztonsági hivatal szolgálatából és hosszabb börtönbüntetést is kapott. A rendőrség valószínűnek tartja, hogy az áldetektívnek ez a fosztogató nem az első hasonló büntette, mert ilyen esetek az utóbbi időben több ízben történtek Temesváron és Aradon. Valószínű az is, hogy az áldetektív Suciú Anna teájába kábítószert kevert és ennek következtében állott be nála a rosszullét. Az asszony erős szervezeteinek köszönhető, hogy a kábítószernek nem lett komolyabb hatása. A rendőrség tovább folytatja Purcariu ellen a nyomozást annak megállapítása végett, hogy hol követett még el hasonló bűntetteket.

Vakmerő rablótámadás.

(Kikarták fosztani Páris legelőkelőbb ékszerüzletét.)

Párisból jelentik: Vakmerő rablást kíséreltek meg a napokban Páris egyik legnagyobb és legelőkelőbb ékszerüzletében.

Ostertag óg Vendomé téri ékszerüzletébe a napokban két elegánsan öltözött uriember lépett be. Miután az ajtót becsukták, az egyik valamilyen súlyos tárggyal fejbeütötte az ajtónállót, aki egy jajkiáltással eszméletlenül összeesett. A kiáltásra berohant az egyik belső irodában tartózkodó alkalmazott. Amint az alkalmazott Sylvain Limburg az üzletbe lépett, az egyik revolvert rántott és az első testébe lőtt. Limburg halálosan megsebesítve visszafordult, mire másodszor eldördült a fegyver. A második golyó a szerencsétlen alkalmazott hátába furódott. Ugyanekkor a másik férfi két lövést adott le az ajtónállóra, aki közben visszanyerte eszméletét és fel akart tápaszkodni. Az ajtónálló szintén halálosan megsebesítve összeesett.

A rablók ugylátszik félték, hogy a lövések fellármázták a szomszédságot elmenekültek anélkül, hogy valamit magukhoz vettek volna. — Limburg sebesülése dacára négykézláb a házmester lakásáig mászott, aki azonnal a rendőrséghez telefonált. A két sebesültet a kórházba szállí-

tották, ahol Limburg nemsokára meghalt. Az ajtónálló felépülése majdnem biztos, dacára annak, hogy a két golyó súlyos fejsébet okozott. A rendőrség erőteljes nyomozást indított a tettesek kézrekerítésére.

Házasság 1924-ben.

(Hozzászólások.)

A hozzászólások oly nagy tömegben érkeznek hozzánk, hogy kénytelenek vagyunk csak az érdekesebb levelekből egy-egy részletet kiemelni. Az eddig beérkezett leveleket még közöljük, azonban újabb hozzászólást csak akkor kérünk beküldeni, ha a házasság problémáját, valamely új oldalról világítja meg.

Az első levél egy „fiatal leány” hozzászólása, amelyben megjegyzi, hogy a házasság egy olyan dolog, amelyhez ugysem lehet hozzászólni, mert mindenki ugyanis a saját belátása szerint cselekszik. Egyébként kijelenti, hogy az olyan férfi, aki képes volna elválni a feleségétől, mert esetleg nem tud jól főzni, az ne akarjon urieleányt elvenni, hanem vegyen el egy jó szakácsnőt.

A következő hozzászóló egy „szomorú élettapasztalatokkal rendelkező fiatal elvált asszony” a kinek — levele szerint — megvolt minden tulajdonsága, amely egy boldog házassághoz szükséges, in telligencia, vagyon, tisztaság, gondosság és főzni is tud és mégis elvált, mert férje — egy magasrangú fölisztviselő — állandóan kénak között töltötte idejét és feleségével szemben az első év után durva és brutális volt. Tehát nem mindig okozója a nő a boldogtalan házasságnak, sőt legtöbbször a férfi az, aki csakhamar levelet magáról az „ugymondott mézes-hetek” után az álarcot és valódi, csöppet sem ideális tulajdonságait mutatja be a meglepett fiatal asszonynak.

„Egy tanító” egyetlen sorban fejezi ki véleményét a sokat vitatott problémáról. — A boldogság feltétele az, hogy legyen kit becsülnünk és kiért küzdünk. — Szóval nemcsak a szerelem a házasság létfeltétele, hanem a becsülés is.

Teljesen ideálistá felfogást „egy fiatal leány” levele, amelyben azt mondja, hogy ha egy férfi és egy nő szeretik egymást, házasságuk előtt nincs semmi akadály. A szülők, akármilyen szegények, valami kelengyét csak adnak a leánynak, a férjnek is legyen valami jövedelme és ha szerényen is, de boldogan élhetnek.

„Egy előfizető” azzal gondolja a házassági problémát megoldottnak, ha a házastársak a tíz párancsolatot minden tekintetben betartják. A „realista nő” indítványára a következőkben felel:

— Eppen az a baj manapság, hogy a szerelmet nagyon is szabadon üzik. Ez nem megoldás!

„Egy baktis” védelmére kel a városi leányoknak a falusi leányokkal szemben. A levlíró megállapítja, hogy dacára a táncudásuknak, a városi leányok is értenek a háztartáshoz. — Más oka van, hogy a fiatalok nem nőstínek meg. Az ok a férjek valksága, mert megtűrik a házibarátokat s így azoknak nincs kedvük nőstíni, míg barátjuk tizhelyénél melegekedhetnek.

Büntanya Temesváron.

Egy alezredes özvegyének üzelmei.

(Saját tudósítónkól.) Az erkölcsök leromlása a szerelmi élet bűnös kimővéseit ma már a társadalom szemeláttára teríti ki közszemlére s jóformán nagyobb emóciót sem kelt, ha a sajtó néha napjait bepillantást nyújt a nagyvárosok erkölcsi kórákába.

Most Timisoaran fedeztek fel egy ilyen előkelő büntanyát, melyet egy alezredes özvegye tart fenn pazarul berendezett belvárosi lakásában. Az idősebb „uri” asszony szobákat bocsájt rendelkezésre vendégeinek, akiknek fénykép alapján szállítja az „árut”.

A napokban egy újságíró járt az előkelő büntanyán s ezt a riport az ott szerzett impressziók alapján írta meg.

A találkahelyet ma már igen vegyes férfiársaság látogatja. Találni ott urakat a legelőkelőbb körökből, de viszont a selejtes elemet sem votik meg, mert itt is az amerikai jelszó járja: busines is busines. Egy előkelő uriember állandóan lefoglalva tartja saját céljaira az egyik szobát. A lakásban előkelő társadalmi pozícióban lévő hölgyek kötnök rövid lejárata ismeretséget azokkal az urakkal, akik az alezredesnének tettekből fényképekből választják ki társaságukat. Egyenesen ijesztő, hogy kik azok, akik ezt a büntanyát látogatják, hogy az ilyen bűnös uton szerzett összegekből a mind jobban terjedő öltözködési — luxus — öröklet kielégíthessék.

Kötelességüknek tartottuk erre a büntanyára a timisoarai hatóságok figyelmét felhívni, mert félt, hogy mint valami erkölcsi járvány a találkahely további létezése újabb és újabb áldozatokat fog megméltelyezni, akik talán még megmenthetők az erkölcsi pusztulástól, viszont talán a már megtévedettek is ráeszmélnék bűnös tizelmük erkölcsiellen voltára. A találkahelyet erőteljes kézzel kell irtani, az alezredesné pedig bíróság elé kell állítani.

Selegianu Virgil — csákoval főszolgabíró. A timisoarai rendőrségnek köztiszteletben álló felügyelőjét, Selegianu Virgilt, a belügyminiszter csákoval főszolgabíróvá nevezte ki.

Hogy áll a lej?

1924. február 7-én 100 lejért ártak:

Nálunk:

- 2.88 svájci frankot,
- 10.40 francia frankot,
- 14.500 külföldi magyar koronát,
- 23000 tényleges magyar koronát,
- 24.000 belföldi magyar koronát,
- 35.800 osztrák koronát.

Zürichben 2.9450 frankot
Budapestben 17,000—18,200 K-t

A drágaság letörése.

(Az aradi rendőrprefektus akciója.)

(Saját tudósítónktól.) Arad város új rendőrprefektusa Filotti Zamfir ma fogadta a Közlöny munkatársát és érdekes dolgokat mondott el azokról az újításokról, amelyeket a közönség érdekében akar életbe léptetni Aradon. A beszélgetés alatt meggyőződünk arról, hogy az új rendőrprefektus nem csak szívélyes és előzékeny modorával, hanem tetteikkel is szolgálni akarja a közönség érdekeit.

— Aradra érkezésemkor, — mondotta a prefektus, — elsősorban meggyőződtem arról, hogy itt indokolatlan drágaság uralkodik. Érintkezésbe léptem a város vezetésével és tervet dolgoztunk ki a drágaság letörésére. Lehetséges állapot az, hogy például a marhahúst huszonhárom lejért mérik Aradon, amikor a városban és a környéken olyan szarvasmarha állomány van, amelyhez hasonló egész Erdélyben nem található. Holnap, a pénteki piacon a város két levágott szarvasmarhát méret ki és a próbavágás eredményeként fogja megállapítani az új huszárat. Meggyőződtem arról, hogy a drágaság egyik oka az, hogy az Aradra érkező piac élelmiszerárusokat már a város határán ellepik a viszontelárusítók és így az élelmiszerek már árdrágítva érkeznek az aradi piacokra. Az ilyen visszaélések letörésére megteszem a kellő intézkedéseket, mert a rendőrség emberei szigorúan ellenőrzik a környékebeli községekből Aradra vezető utakat. Mint ismeretes, a barna kenyér elűnt Aradról. Utánajárva a dolognak, megtudtam, hogy a pékeknel nagymennyiségű fehér liszt van felhalmozva és igéretet tettek arra, hogy legelőbb egy néhány napig sütnek fehér kenyeret, amíg a lisztkészletük csökken, azután ismét ellátják barnakenyérrel a város lakosságát.

— Az utlevelek kiállításának késedelme miatt felmerült eddigi panaszok elintézésékepen át szerveztem az utlevélhivatalt. A kérvényezők ne küldjenek több közbenjárót maguk helyett. A teljesség felszerelt kérvényeket egy nap alatt intézi el az utlevélhivatal, ami után a felek azonnal megkapják utleveleiket.

A milliós bukás rejtelméi.

(Akit a hitelezők fosztottak meg. — Burkolt fenyegetés.)

(Saját tudósítónktól.) Közöltük annak a levélnek egy részét, a mely néhány nappal ezelőtt Bokor József aláírással Budapestre szerkesztőségünkbe érkezett. A levél írója, aki magát Klein Sándor fizetési zavarokba jutott aradi borkereskedő unokabátyjának és volt alkalmazottjának nevezi, a legapróbb részletességgel leírta azokat a körülményeket, amelyek Klein Sándort három milliós bukásba kergették. A levél befejező részét alább közöljük.

— Klein Sándor — mondja a levél — többek között G. Ö. aradi kereskedőnek is tartozik, ettől azonban nem pénzhitelt vettem kölcsön, hanem G. egy vámtételt fizetett ki. Az áru, mely fedezetül szolgál, jelenleg is Aradon, G. rak tárában van. Itt heti 2 százalékos kelleit fizetünk. Egy fötéri kereskedőnek 25 ezer lejjel tartozik a cég, de erre az összegre 40 ezer lej értékű kezizálog fedezetet adott.

— Én, Irja Bokor József január 17-én jöttem el Aradról. Akkor az áru még az összes kezizálogos hitelezők birtokában volt és szívesen beleegyeztek a fizetési terminus meghosszabbításába. — Dugva kezizálogot eladni senkinek sem volt joga, de ha valaki megvette és a kezizálogot kevesebb összegért adta el, mint a megállapított értéke, az a hitelező baja. Vegyük tudomásul ezek az urak, hogy Klein Sándor visszatérése után én is Aradon leszek és elhallgatok.

Irodalom, művészet

Az aradi színház súlyos helyzete

(A városi tanács követeli a nyári színház visszamenőleges bérletét.)

(Saját tudósítónktól.) Arad város tanácsa ma délelőtt ülést tartott és egy határozatával súlyos csapást mért az aradi színházra, amely mint ismeretes a legnehezebb anyagi válsággal küzd. A tanács ezelőtt négy évvel elengedte a színháznak a nyári színház bérletösszegét. A mai tanácsülés úgy határozott, hogy a színházról visszamenőleges követeli a bérletösszeget, amely 30 ezer lej tesz ki. Kötelezte a tanács a színház vezetését, hogy a 30 ezer lej 8 napon belül fizesse ki ellenkező esetben levonja abból a pénzből, amelyet az egy hétig vendégszereplő román társulatnak kellene fizetni az aradi színház részére. Ez a határozat rendkívül súlyosan érintette a színház vezetését, de különösen a tagokat, akik emiatt ismét nélkülözni kénytelenek a fizetésüket.

• Az aradi színház másora. Pénteken: A hattyulovag. Operettbemutató. (B. bérlet.) Szombaton: A hattyulovag, operette. (C. bérlet.) Vasárnap délután: A diadalmas asszony. Esté: A hattyulovag. (Bérlet-szünet.)

• Az aradi katolikus gimnázium a Kulturpalotában vasárnap este fél 6 órai kezdettel tartandó hangverseny.

gadni semmit sem fogok.

Éjjel nappal utazott, dolgozott, és fáradozott Klein Sándor, hogy a hitelezőket kiegyenlítse. Kezei között vannak a múlt év november és december havában kifizetett váltók, amelyeknek összege körülbelül 800 ezer lej tesz ki. A kényszeregyezségi kérvény beadása előtt néhány nappal Klein Sándor Bucurestibe utazott, hogy hitelezőitől hálásztást és újabb árut kérjen, azonban sem árut, sem pedig hálásztást nem kapott. Ha Klein hitelezőinek a kijátszására törekedett volna, akkor nem fizetett volna ki három hónap alatt kétmillió lej tartozást, amelyből 700 ezer lej értékű bóraru a kézi zálogosoknál volt. Az aradi kölcsönök fojtották meg, amelynek kamatait nem tudta fizetni. Az utolsó napokban már a munkaképvét is elveszítette, mert állandóan zaklatták és fenyegették, hogy csődbe kergetik, ha az adósságait nem rendezi.

— Klein Sándor — szól befejezésül a levél — nem volt léha költekező ember. Szolidan családjának élt és dolgozott. Nehéz anyagi helyzetét mindenki ismerte. Éppen úgy kihasználta az eladók, mint a vevők és a hitelezők. A tőle potom árért bört vásárló kereskedő urak is jól tudták, hogy pénzzavarokkal küzd és azért adja el áron alul portékáját, mert váltó, vagy kölcsönlejárta van. A bűntetőbíró elé, ha erre sor kerül, Klein nem egyedül megy.

nyével egyrészt hálóját akarja kifejezni azért az áldozatkész támogatásért, melyben a nagyközönség ez intézetet részesíti, másrészt megmutatni azt, hogy e támogatásra nem érdemtelen. Az ének- és zenekari számok betanítását dr. Buja Sándor, intézeti ének- és zenetanár végezte fáradhatatlanul, de örömmel, mert a szép sikert előre biztosította az a jó anyag, mely az intézet növendékeiből bőségesen rendelkezésre állt. Jegyeket a kat. gimnázium igazgatói irodájában lehet váltani.

• Az aradi színház hírei. Színház február 16-án a Központban. — Zerkovitz operettbemutató pénteken a városi színházban. Nagy várakozás előzi meg Zerkovitz és Harmath operettjének, a Hattyulovagnak aradi bemutatóját. — A két nő főszerepet Balogh Böske és Szeghő Lili játsszák s a két közkedvelt szubrett neve előre is garantálja a zajos sikert, annál is inkább, mert mindketten hálás, hatásos feladatot kaptak a librettistától. Balogh Böske és Szeghő Lili Tompával, Ekeccsel, Selmecczivel ugyszólván végigtáncolják pattogó Zerkovitz muzsikára az operettet. Tompa Béla, aki a rendezés nehéz munkáját vállalta, minden igyekezetével azon van, hogy a Hattyulovagot a leghatásosabb kiállításban hozza színre. A Hattyulovag premierjét pénteken tartják meg s azután sorozatos előadásban hozzák színre. — Vasárnap délután az idei szezon legnagyobb sikerű operettjét, a Diadalmas asszonyt játsszák először mérsékelt helvárak mellett. — Szerdán este csak felnőtteknek az Éjjeli ór francia bohózat.

Seypel elutazott.

(Megkötötték a román—osztrák kereskedelmi szerződést.)

Bucurestiből jelentik: Seypel osztrák kancellár és Bratianu miniszterelnök befejezték annak a kereskedelmi tárgyalását, amely szerint Románia elfogadja Ausztriát, mint favorizált kereskedelmi államot és a két állam kölcsönös vámkedvezményt biztosít egymásnak. A szerződést Seypel kancellár, Bratianu miniszterelnök, Duca külügyminiszter és Grumberger államtitkár írták alá. A szerződés aláírása után öt órai tea volt, amelyen Duca, Vaitoianu és Misu miniszterek, Mavrodi asszony és Franasovici belügyi államtitkár vettek részt. A hangulat igen szívélyes volt.

Bucurestiből jelentik: Seypel kancellár és Grünberger külügyminiszter kíséretükkel tegnap utaztak el Bucurestiből a nemzetközi gyorsvonattal. A pályaudvarra Duca külügyminiszter kíséretében kiértek. A gyorsvonat ma reggel hét órai körül haladt át Aradon.

A tábornok tolvaja.

(Az elbocsátott tisztiszolga bűne.)

(Saját tudósítónktól.) A Közlöny legutóbbi számában jelentettük, hogy Manu tábornoknak az aradi helyőrség parancsnokának lakását feltörték és tizenháromezer lej készpénzt elloptak. Filotti Zamfir rendőrprefektus intézkedése Dragicu és Adamovis rendőrkapitányok személyesen vezették a nyomozást, amely tegnap este eredménnyel végződött. A lopással először a tisztiszolgákat gyanúsították, akik azonban beigazolták ártatlanságukat. Később az a gyanu merült fel, hogy a lopást egy régebben elbocsátott tisztiszolga követte el. Ezen az alapon a rendőrtisztek figyelni kezdték a tisztiszolgát, akit a felmerült gyanúk alapján tegnap délután le tartóztattak. A letartóztatott embert Groza Péternek hívják, régebben a tábornok szolgálatában állott és kisebb szabálytalanságok miatt elbocsátották. Groza Péter a kihallgatás alkalmával minden tagadott, majd alibivel próbálta igazolni, hogy a betörést nem ő követte el. Az alibi igazolására bejelentett tanúkat a rendőrség kihallgatta, akik azonban Groza Péter ellen vallottak. Miután a megtevélt ember látta, hogy tagadása mit sem használ, beismerte, hogy a betöréses lopást ő követte el. Éjszaka tizenegy órakor, amikor tudta, hogy a tábornok családjával nem tartózkodik odahaza, felfeszítette a Str. Bratianu (Welfer János-u.) 2. szám alatt levő lakás egyik ablakát, azon keresztül behatolva, átkulccsal kinyitotta az egyik szoba ajtaját és a szobában levő vasszekrényt felfeszítette, amelyből kilopta a tizen-

Március 1-én. A pénzt egy istállóban a lovaki alatt elásta, ahol a rendőrség az éjszaka folyamán

tartott kutatás alkalmával meg is találta. Groza Pétert a rendőrség átadta a katonai hatóságnak.

Vallanak az erzsébetvárosi kör merénylői

(Egyik elkövetőit valószínűleg megölték. — A nyomozás legújabb adatai.)

Budapestről jelentik: Az erzsébetvárosi kör ellen tavaly elkövetett bombamerénylet ügye rendkívül érdekes fordulatokhoz jutott. Egy budapesti lap egyenesen szenzációs cikket közöl, amelyben leplezi a bombamerénylőket. A cikk szerint a merénylet fő irányítója Márffy József és Marosi Károly voltak, akik elvált embereket gyűjtöttek maguk köré a merénylet végrehajtására. A pokolgépet tartalmazó vaskazettát Krasznik János lakatossegéd készítette és Márffyék Németi Józsefnek az Erzsébetvárosi Kör szolgálatának segítségével helyezték el a fűtőtestben. A merénylettel gyanúsított és letartóztatásban levő Chriasti József ezeket az adatokat megerősítette. Krasznik lakatossegéd tavaly a Dunába fullt, erős a gyanú, hogy Márffyék tették el láb alól.

Megdőböntés részletek.

A budapesti rendőrség az eddig lefolytatott nyomozásról a következőket mondja:

Amikor a főkapitányságon a budapesti francia követség elleni merényletet befejezték, olyan adatok merültek fel, hogy a bomba vető társaságnak szerepe volt az Erzsébetvárosi Kör felrobbantásában is. A letartóztatottak ezt erősen tagadták, csupán annyit ismertek be, hogy részesei egy pár merényletnek, de ezek nem követték emberáldozatot. A rendőrség mégis elővették a merénylet régi aktáit és megállapították, hogy a merénylet utáni napon Krasznik János 16 éves lakatos és Marosi Károly harmincnyolc éves csendőr, később droguista segéd, majd vámor elűntek Budapestről. Krasznik, aki a pokolgépet tartalmazó vaskazettát készítette, öngyilkos lett.

A rendőrség kihallgatta Radó József pénzügyőt, aki szintén részese a bombamerényletnek és a kivallomásaiban teljesen felderítette az egész ügyet. Elmondotta, többek között, hogy Marosi volt a társaság hivatalos bombaszakértője, ő készítette a bombákat és az EME Ferencköruti nemzetvédelmi osztályában hetenként a bombavetőknél előadást tartott a kézigranátokról és a robbanószerek összeállításáról.

A főkapitányságot is fel akarták robbantani.

Marosi vallomása további során kijelentette, hogy Márffy a főkapitányságot is fel akarta robbantani. Ez a sötétlelkű ember állandóan szuggerálta embereit és Marosi szerint azok nem tudtak neki ellentmondani.

Chriasti Józsefet is kihallgatták, akinek a vallomása szintén rendkívül érdekes. Ő is azt vallotta, hogy a merénylet tervezője. A merénylet előtt többször

megjelent az Erzsébetvárosi Körben, ahol szemlét tartott és pontosan kijelölte a pokolgép helyét. A rendőrség megállapította, hogy Chriasti, aki foglalkozására kőműves, szintén alapos ismerője a bombáknak és kézigranátoknak, egyébként ő is részt vett valamennyi bombamerényletben.

A cinikus Márffy.

A rendőrség őrizetbe vette Herczeg Józsefet, az Erzsébetvárosi Kör portását, akit szintén beavattak a merényletbe. Ő engedte be a merénylőket a robbanás délutánján a Körbe, akik mint szerelők jöttek és a bombát nyugodtan elhelyezhették a fűtőtest alatt. Márffy kihallgatását ma délelőtt kezdte meg a rendőrség. Márffy prototipusa a született gonosztevőknek és hihetetlen cinizmussal és nyugalommal beszél arról, miként bujtotta fel társait a merénylőkre. Ennek a többszörös gyilkosnak már a külseje is visszataszító. Kiugró pofacsontjai vannak, haja a homlokába nő, a nézésében olyan erő van, ami a gyengébb karakterűeket lenyűgözi.

Az amerikai botrány.

(A szenátus megsemmisítette a pánamaszerződéseket.)

Washingtonból táviratozzák:

A szenátus egyhangúlag határozatot fogadott el, amelyben felhívja az elnököt, hogy törvényes uton zárja ama petróleumbérleti szerződések felfüggesztését, amelyekkel Fall Albert volt belügyi államtitkár és Demby tengerészeti államtitkár a Sinclair il Company-val kötötték állami petróleummezők bérbeadására. A vád a két államtitkár ellen az, hogy a petróleummezőket olcsón adták bérbe a társaságoknak, amelyek őket kölcsön formájában többszáz ezer dollárral megvesztegették. Egyik vádló Roosevelt Archibald, a volt elnök fia, aki annakidején a tengerészeti minisztériumban államtitkár volt. A szenátus határozata jogosulatlanoknak mondja az elfogadott bérleti szerződéseket. A republikánusok hiába igyekeztek elkerülni, hogy Demby tengerészeti államtitkár nevét ne említsék Fall nevével együtt a bérleti egyezmény aláírójaként.

Közigazgatási kinevezések Temes megyében. A belügyminiszter Pop János vármegyei jegyzőt Uj-aradra szolgabíróvá, Maniov Károly dr. közigazgatási gyakornokot a lippai főszolgabíróvá, Jager Nándor dr. vármegyei jegyzőt Csákovára szolgabíróvá, Moldován Emilt Vingára szolgabíróvá, Albu Ádám csákovai főszolgabíró-és Buldmean Pált vármegyei jegyzővé, Novák György községi jegyzőt központi szolgabíróvá nevezte ki.

HIREK.

A jugoszláviai apostoli kormányzó körútja.

(Beszélgetés Radics Rafael püspöki helynökkel.)

(Saját tudósítónktól.) Ma délelőtt érkezett Aradra Radics Rafael, a csanádi római katolikus egyházmegye Jugoszláviához csatolt részének apostoli kormányzója.

A nap folyamán meglátogatta a katolikus főgimnáziumot, a római katolikus zárdát, az iskoláját és az internátust. Majd később megtekintette a Kulturpalotát is. A Közlöny munkatársa beszélgetett az apostoli kormányzóval, aki a következőket mondotta utjának céljáról:

— Utazásom szigorúan magánjellegű és Aradra is főképpen azért jöttem, mert egyházmegyémben a minoritáknak rendházuk van: Pancsován. Az aradi minorita tartományi főnökségnél tett látogatásomat természetesen összekötöttem az aradi katolikus intézmények és a város meglátogatásával. Minden, amit láttam nagyon tetszett és megelégedéssel tölt el. Aradról Radnára megyek a kegyhelyet meglátogatni és egyben szerzetesársaimnál is látogatást teszek, mert magam is ferencendi vagyok, mint a radnai kegyhely papjai. Radnáról ezután Budapestre utazom, ahol a csanádi egyházmegye magyarországi részének püspökét: dr. Glattfelder Gyulát és a ferencendieket látogatom meg.

A jugoszláviai apostoli kormányzó, aki horvát származású, anyanyelvén kívül kitűnően beszél németül és magyarul is.

Jugoszláviai községek átadása.

A Romániához csatolt községek átadása rendszeresen folyik. Február hó 2-án a tiszta német lakosságú Nagyszám községet vette át a román bizottság a lakosság élénk, örömteljes részvétele mellett istentisztelettel, bankettel és reggelig tartó táncpalotával. Február 5-én Lazunas községet vette át a bizottság.

— Eltemették Wilsont. Washingtonból táviratozzák: Hatalmas gyász ünnepség keretében temették el ma délután Woodrow Wilson, az Északamerikai Egyesült Államok háborús elnökét. A gyász jelűl délután három és négy óra között az egész Egyesült-Államokban munkaszünet volt. Az összes bankok és az iskolák zárva voltak.

— Az 5-ös vadászok Timisoarán. A timisoarai 94-es gyalogezred, amelyet nemrég helyeztek vissza Timisoarára, ismét elhagyja állomáshelyét és Oravicára megy. A hadvezetés az oravicai 5-ös vadászokat helyezte Timisoarára.

— Ferdinánd cárt nem engedik hazá. Szófiából jelentik: Ferdinánd excár engedélyt kért a bolgár kormánytól, hogy pénzügyeinek rendezésére rövid időre szülő tartózkodási engedélyt kapjon Bulgáriába. A kormány a jelenlegi helyzetet nem látta eléggé kedvezőnek ezért a kérésére elutasító választ adott.

— A timisoarai újságírók bálja február tizenkettedikén.

— Előléptetések. Ma érkezett meg az aradi pénzügyigazgatóságához két érdemes főtisztviselő előléptetése, a mellyel Lehr János és Balajthy Béla II. osztályú osztályfőnökhelyetteseket I. osztályú osztályfőnökhelyettesé léptette elő a pénzügyminiszter. Ugyancsak ma érkezett meg Czégka Jenő kinevezése is, akit tisztviselővé neveztek ki.

— A táblaelnök vizsgálata az aradi törvényszéken. Dr. Márta Sándor, a timisoarai ítélőtábla elnöke ma délelőtt tartotta meg az aradi bíróságon a minden évben szokásos vizsgálatát.

— Nemzetgyalázzással vádolt budapesti újságírók. Budapestről jelentik: Liptófalvy István és Biró László budapesti lapitudósítók nemzetgyalázzás vétségével vádoltva állottak ma a törvényszék előtt mert 1922-ben, a választások alatt az ellenzéki lapokból tendenciózus híreket küldtek az utódállamok lapjainak. A tárgyalást elnapolták.

— Eljegyzés. Kormos Jenő (Arad) eljegyezte Lobstein Ilonkát Szászvárosról.

— Aradvármegye hivatalainak új munkarendje. Aradvármegye alispáni hivatala a mai naptól kezdve délelőtt 8 órától délután 1 óráig és délután 4 órától este 6 óráig tartja hivatalos óráit. Dr. Lazar Ágoston alispán délelőtt 10 és 12 óra között fogad magánleleket.

— Újabb lázadások Oroszországban. Rigából táviratozzák: Angol lapok tudósítójának jelentése szerint az orosz vörös hadsereg több hadosztálya nyíltan fellázadt a moszkvai kormány ellen. A fellázadt hadosztályok több várost, közöttük Kovelt és Brianskot megszállották és utjukat folytatják Moszkva felé. Kronstadtban, Pétervár erődjében is fellázadt a lakosság a szovjetkormány ellen, amely most fatérsapátokat mozgósít a lázadók ellen.

— Szocializálják a földbirtokot Angliában. Londonból táviratozzák: A munkáspárt tanácsa elhatározta, hogy a földbirtok szocializálásáról való követeléseit megvalósítja. A kormány ebben a tárgyban törvényjavaslatot készít elő, amelyet a tavaszi ülésszakon tárgyalnak le.

— A Landau-ügy epilógusa. Budapestről jelentik: Dr. Ruzsás Ferenc ügyvédet, aki az emlékeztetés Landau gyilkosság ügyében kompromittálta magát, ma az ügyvédi kamara egy évre felfüggesztette az ügyvédi gyakorlattól.

— Vasuti szerencsétlenség. A timisoara-bucuresti személyvonat folias állomáson egy szözdönnyel összeütközött. A katasztrófának két halott és több súlyos sebesült áldozata van.

— A határon átteft diák. Egy oradeamarei lap szerint Brodszky Rafael 20 éves chisineui (Kisjenői) diákot Magyarországon kémkedés gyanúja miatt elfogták és néhány hónapos vizsgálat után most átteték a határon. Brodszky Rafael a lap szerint régi Kisjenői magyar familia tagja, telefoni érdeklődésünkre azonban Kisjenőn kijelentették, hogy ott ily nevű családot nem ismernek.

— Morzsa Gyula hírneves cigányprimás, ki Erdély és Bánát nagyobb városaiban a közönség teljes megelégedését érdemelte ki, körútjáról zenekarával Nagyszentmiklóstra érkezett és ott naponta a Keszler-féle kávéház éttermében hangversenyz, valamint Fülöp József cimbalomművész kíséretével szólókat játszik.

— Elítelt zsebtolvaj. Az aradi büntetőtörvényszék Barabás Mihályt többrendbeli zsebtolvajlásért hat hónapi fegyházbüntetésre ítélte.

— Az aradi szigurancahivatal új helyiségbe költözött. Az aradi állambiztonsági hivatalt a Str. Horia (Széchenyi-uccából) áthelyezték a Str. Marasesti (Kossuth-uccai) rendőrségi épületbe. Az állambiztonsági hivatal már holnap megkezdte rendes hivatalos óráit földszinten jobbra, a kihágási bíróság volt helyiségeiben. A Közlöny munkatársának Vulpe József sziguranca-főnök, aki tegnap érkezett haza Bucurestiből, elmondta, hogy a belügyminiszter hivatalosan megbizta az aradi sziguranca vezetésével.

— Szervezett betörőbanda működik Aradon. Vakmerő betörést követtek el tegnap éjszaka Aradon a Decemvrie (Hassing) ucca 8. számú házban. Gartner Ferenc lakására törtek be és nagymennyi segü ruhameüt és értékes tárgyat vittek el. A betörők az eddigi nyomozás megállapítása szerint a ház udvarában huzódtak meg kapuzás előtt és megvárták míg minden elcsendesedik. Akkor alkulccsal kinyitották a lakás ajtaját és behatolva felfeszítették a szekrények ajtaját. Érdekes, hogy a ház lakói, sőt a lakásban tartózkodók sem hallották meg a betörés zaját. A betörést csak a reggeli órákban vették észre, amikor azonnal jelentést tettek a rendőrségnek, amely megindította a nyomozást és eddig is értékes adatok birtokába jutott. Megállapította, hogy Aradon ismét egy szervezett betörőbanda működik, amely már hetekkel ezelőtt Arad környékén garázdálkodott. A nyomozás tovább folyik és a banda letartóztatása rövidesen megtörténik.

— A papirpénz bakteriológiai vizsgálatának eredménye. Egyik német orvosi szaklap írja: Több papirpénz (446 db.) megvizsgálása után kitudott, hogy azokon mennyi bacillus található. Az erősen forgalomban levő 1 és 2 márkáson 13.000—143.000 csírárt találtak. Sok függ a papirtól is, a sima papíron kevesebb, a kevézbbé simán több a bakterium. A csírák élettartama különböző eredményt mutatott: 54 óra, 93—127 nap, 87—138 nap, 11—96 nap, 25—138 nap, 17—52 nap, 48—134 óra, 87—138 nap. A papirpénz mint bacillusterjesztő sokkal nagyobb jelentőségű, mint bármely más használati tárgy.

— Nyolc év betörésért. Halász Ferenc és Szerb Péter rovottmultu betörők állottak ma vádítottként az aradi büntetőtörvényszék előtt. A két veszedelmes, hires gonosztevő legutóbb Érczy Oszkár vasuti főfelügyelő Saguna (Varjassy L.) uccai lakásába törtek be és onnan százötvenezer lej értékű holmit loptak el. A vádlottak tagadták a bűncselekmény elkövetését, de mivel bűnösségük bebizonyosodást nyert, a bíróság 8—8 évi börtönbüntetésre ítélte a javíthatatlan betörőket.

Román fordítások pontosan készülnek 10014 Kelet hírlaprodában, Arad.

— Jockey-klub Timisoarán. Timisoara előkelő társadalmi Gavanescu tábornok, dr. Coste Gyula prefektus, Szana angol alkonzul és Totisz Rezső vezérigazgató kezdeményezésére Jockey-klubot alakít. A klub társadalmi egyesülés lesz és nem alkalmazkodik szigorúan a hasonló egyesületek alapszabályaihoz.

— Nem érvényes Magyarországon az orosz szovjetházasság. Budapest. L. László mint zászlós került orosz fogságba. Irkutban megismerkedett egy ottani földbirtokos leányával, akit később a szovjet alatt feleségül vett. A zászlós néhány hónappal ezelőtt jött haza Budapestre feleségével s időközben született Aranka nevű kisleányával. A zászlós családja szeretettel fogadta őket és pár hónapig az ifjú pár békésen együtt is élt. Amde néhány héttel ezelőtt L. László nem tudni mi okból feleségét gyermekével együtt kitusította a lakásból. A szerencsétlen asszony pörrel támadta meg férjét, aki tiltakozott férji mivolta és apasága ellen. A járásbíró az asszony kérését, de a törvényszék felelőse tanácsa, noha megállapította, hogy a szovjetházasság Magyarországon nem érvényes, mégis L. Lászlót, mint a gyermek apját, havi 20.000 korona tartásdíj fizetésére kötelezte.

— Harisnyákat, férfiingeket legolcsóbban vásárolhat Szücsnél Arad, Motorállomással szemben. 843

— Egy magyar író tragikus halála. Ungvárról jelentik: Sulyos kimenetelű szerencsétlenség történt tegnap Szolyván, amelynek áldozata egy ismert russzinszkói magyar író és hírlapíró. Dudinszky Nesztor, a latorcaídi görög katolikus lelkész, aki versei és novellái révén egész Russzinszkóban és Szlovákiában előnyös nevet vívott ki magának, Szolyván fel akart szállani a vonatra. Véletlenül megcsuszott és a vonat kerekai alá esett, amelyek mindkét lábát tőből lemetstették. A szerencsétlen ember a kórházba szállítás közben kiszenvedett. Dudinszky a háboru alatt Budapesten könyvet írt a russzinszkói rutének szomorú helyzetéről és abban az időben fényes jövőt jósoltak neki.

— D'Albert Aradra érkezett. Ma, pénteken este lesz D'Albert Jenő, a jelenkor legnagyobb zongoraművészeinek egyetlen hangversenye az aradi Kulturpalotában. Ehez fogható nagy zenei esemény évek óta nem játszódtott le Aradon s Arad város közönsége lel fogja használni az alkalmat, hogy a zseniális komponistát, a kiváló dirigenszt és last not least, a zongoristának fedelmét szemtől-szembe láthassa. D'Albert a zongora szuverénje s mint Rubinstein méltó örököse, Bach, Beethoven és Brahms műveinek leghatalmasabb interpretálójá. D'Albert tegnap este érkezett Aradra s a Központi szállóban szállt meg. A ma esti hangverseny iránt óriási érdeklődés nyilvánult meg, kevés számú jegy kapható még Scherhagnál. A hangverseny pontban kilenc órakor kezdődik.

Rablóállam Tripoliszban. (Az olasz bankrablók fantasztikus terve.)

A Közlöny egyik legutóbbi számban beszámolt azokról a lehetetlenül vakmerő rablótámadásokról, amelyet Prága legforgalmasabb uccáján követtek el egy bank szolgálta ellen. A rablóbanda összes tagjai már a prágai rendőrség börtönében ülnek és a rablók vezérének kihallgatásáról a következő érdekes részleteket írja a Közlöny prágai tudósítója:

Mint politikai és művészeti szociáció eltörpül most amellelt a vakmerő bankrablás mellett, amelyet a napokban egy olaszokból álló rablótársaság Prágában követett el. A nagystíli bandavezért Cení Antont a prágai rendőrségnek sikerült elfognia. Kihallgatása során rémregényekbe illő tervekkel mondott el, amiket a rablóbanda — a vezér szerint — meg is valósított volna, ha a rendőrség őt le nem tartóztatja.

Az olasz kalandor bevallotta, hogy a bécsi Morisch bankszolgá elleni támadást is ő követtek el.

— Rómában tanácskoztuk meg a dolgot — vallotta Cení. — Nagyszabású terveink voltak. Először is Tripoliszban egy nagy földterületet vásároltunk volna és két kisebb gözöst, amelyen végig-

Mulatságok

— A timisoarai újságírók bálját, amelyet február 12-én tartanak meg, általános érdeklődés előzi meg. A bál előreláthatólag az idény legsikerültebb mulatsága lesz.

Oroszország elismertetése.

(A kisantant egységes állásfoglalása. — Constantinescu Párisban)

Párisból jelentik: Konstantinescu Sándor földművelésügyi miniszter tudvalevőleg Párisban tartózkodik s párisi tartózkodását arra használja fel, hogy a francia kormány tagjaival különféle, főként Romániát közelről érintő gazdasági kérdésekről tárgyaljon. Edigi tapasztalatairól a miniszter most nyilatkozott a Le Temps munkatársa előtt s hangsúlyozta, hogy nagyon boldognak érzi magát, hogy Franciaország nem vette zokon Romániának azt a gesztusát, amellyel visszatartotta az ötszázmillió francia kölcsönt. Megelégedéssel állapítja meg a miniszter, hogy a két ország közötti jó egyetértést mi sem zavarta meg s mindkét állam közös erővel dolgozik a béke fenntartásán és biztosításán.

Nyilatkozata további részében áttért a szovjetkormány elismerésének kérdésére és hangsúlyozta, hogy a kis antant államai ebben a tekintetben teljes egyetértéssel és közös megállapodással fognak eljárni, habár Romániának Besszarabia miatt speciális helyzete van.

Jártak volna az oceánt. Pénz a korábbi rablásokból bőségesen állott rendelkezésünkre.

— Célunk a további rablás volt, mindaddig, míg annyit nem szedünk össze, hogy Tripolisz ismeretlen területén, ahol már több cimboránk előre letelepedett, rablókormányt rendezhessünk be. A terep kitűnő, csak a tenger felől közelíthető meg. Fogyveres alakulatokat szándékozunk szervezni csupa megbízható emberekből, akik innen, bizonyos meghatározott időben kiutaztak volna a gazdag európai államokba és a rablót holmikat, értékeket ide szállították volna saját hajóinkon.

A romantikus rablóvezér ezután büntetésből megnevezte több társát, akik szerinte a betörésnél gyáván viselkedtek. Ezek közül Egidio Catellit a prágai rendőrség távirati értesítés alapján Bécsben már le is tartóztatták. A veszedelmes kalandor kijelentette a kihallgatását végző rendőrtisztviselőnek, hogy hiába tartják fogva mert rövid időn belül megszökik, csak társai jelentését várja, akik most külföld egyik nagyobb városában készülődnek egy nagyszabású bankrablásra.

Tanügy.

Az aradi központi iskolaszék ülése. Az aradi központi iskolaszék a városi háza kis tanácstermében dr. Robu János főpolgármester elnöke alatt ülést tartott. Mint ismeretes, egy belügyminiszteri rendelet értelmében az összes iskolák kötelesek iskolaszékeket alapítani, amelynek a szülők is tagjai lehetnek. Az iskolaszékek fölött a központi iskolaszék rendelkezik, amely ma délután tartotta első ülését. Az ülés főcélja volt az iskolák költségvetéseinek megvitatása. Arad területén összesen huszonegy elemi iskola működik, amelyeknek igazgatói a központi iskolaszékhez terjesztették be az iskolák fenntartására szolgáló költségvetéseket. Az összes fenntartási kiadások több, mint két millió lejt tesznek ki. A központi iskolaszék tárgyalásán arra szorított, hogy ezeket a kiadásokat lehetőleg redukálja. Az ülés még nem fejezte be teljesen munkáját, így a végleges költségvetési összeg megállapítása holnap történik meg.

Sport.

— A „Hakoah” Sportegyesület február hó 10-én, vasárnap délelőtt 10 órakor Aradon, a városháza tanácstermében tartja évi rendes közgyűlését.

Károlyi Mihály emlékiratai 10014 Kelet hírlaprodában, Arad.

KÖZGAZDASÁG.

Nem dolgozhatnak tovább a malmok.

(A bánáti és erdélyi malomszövetség értekezlete. — A buzakivitel megszüntetését kéri.)

(Saját tudósítónktól.) A bánáti és erdélyi malomszövetség tegnapra gyulást hívott egybe Timisoarára, amelyen a malomipari közeletről érintő ügyek kerültek megbeszélésre.

A megbeszélés folyamán elhangzott felszólalások alapján az a vélemény alakult ki, hogy a malmok a jelenlegi ártást és maximális viszonyok mellett nem dolgozhatnak tovább. A buza ára az időközben megengedett buzakivitel folytán tetemesen emelkedett s így az érdekelt malomtulajdonosok azt követelik, hogy a kormány vagy tiltsa be a buzaexportot vagy emelje a kiviteli illetéket, egyben a buzaliszt utáni kiviteli vám leszállítását kéri, mert addig a liszt kiviteli váma magasabb volt, mint a buza váma.

A malmosok figyelmeztetik az illetékes köröket, hogy a buzával egyben kenyérlisztet és korpát is exportálnak, pedig ezekre az országunk égető szüksége van. Ajánlják

— Megítelt valorizált követelés. Érdekes valorizációs pert tárgyalt a timisoarai járásbíró. Szöllősi Albert dr. ügyvédnek még 1917-ből 500 korona megítelt követelése van Krotz Krisztián párdányi lakóssal szemben, aki mostanáig sem fizetett. Szöllősi dr. most arra kérte a járásbírókat, hogy az 500 korona akkori értékének megfelelően követelését állapítsa meg 5000 lejben. A bíróság helyt adott Szöllősi dr. kérésének sőt kimondotta, hogy az akkori 500 korona mostani valorizált értéke még sokkal nagyobb, mint amennyit Szöllősi dr. kért. Az ítélet most precedensül szolgál hasonló esetek elbírálásánál.

— Ausztria háborúelótti adósságai. Bécsből jelentik: A nemzeti tanács pénzügyi bizottságában tegnap Kienböck pénzügyminiszter előterjesztését tárgyalták az osztrák köztársaság háború előtti adósságairól. Eszerint ezek a terhek ez idő szerint 332 milliárdra rugnak s ebben az évben 14 és fél milliárd kell törlesztésre és kamatbeszolgáltatásra

Valutapiac.

Aradi valutaárak. (Február 7.) Francia frank 9.60, svájci frank 35, dollár 199, dinár 2.40, szokol 6, lira 8.80, angol font 8.75, magyar korona 0.0055, osztrák korona 0.0028.50. — Kifizetések: Budapest külföldi 145, belföldi 240, Bécs 358, Prága 5.73, Zürich 34.45, Miláno 8.70, London 8.53, Páris 9.20, Newyork 198, Belgrád 2.34.

Temesvári valutaárak. (Február 7.) Newyork 197, dollár 198, London 852, angol font 855, Páris 9.20, francia frank 9.80, Miláno 8.70, lira 8.85, Prága 5.70, szokol 5.65, Zürich 34.53, svájci frank 34.50, Belgrád külföldi 2.31, belföldi 2.28, dinár 2.21, Budapest külföldi 150, belföldi 240, magyar korona 215, Bécs 360, osztrák korona 350.

latos lenne, ha a kormány csakis a fehér liszt kivitelét engedélyezné.

Az eddigi statisztika szerint Romániából összesen 11.000 vagón buzát és 2500 vagón fehér lisztet exportáltak, ebből 2000 vagón jut a bánáti és erdélyi malmokra, míg a regáltból csak 500 vagont exportáltak.

Követelik a malomtulajdonosok a szabad kiáramlást, mert a jelenlegi előírások szerint a bánáti és erdélyi malmok nem használhatják ki gépeiket. Végül az értekezlet a kereskedelem teljes szabadsága mellett foglalt állást s rá mutatott arra, hogy a jelenlegi rendszer illuzórius, mert a lisztet a megállapított maximális áron kell adni, viszont a termelőtől maximális áron nem lehet lisztet kapni.

A Kereskedelmi miniszterium ellenőrző bizottságának kiküldöttje, aki az értekezleten részt vett, ki jelentette, hogy a malomtulajdonosok kívánságait a kormány elé terjeszti.

Bucuresti tőzsdezárlat. (Február 7.) Kifizetések: Páris 9.23, London 853, Newyork 198, Miláno 8.76, Zürich 34.50, Bécs 0.0028.25, Prága 5.78, Budapest 0.0070. — Valuták: Napoleon 780, léva 1.30, török lira 1, angol font 848, francia frank 9.40, svájci frank 34.75, lira 8.80, drachma 3.80, dinár 2.28, dollár 198, lengyel marka 0.00020, osztrák korona 0.0023, magyar korona 0.0045, szokol 5.60.

Zürichi nyitás. (Február 7.) Amsterdam 216, Newyork 574.25, London 2478, Páris 26.75, Miláno 25.22.50, Prága 16.65.50, Budapest 0.0205, Belgrád 6.77.50, Bucuresti 2.94.50, Bécs 0.008125.

Zürichi zárlat. (Február 7.) Amsterdam 216, Newyork 574, London 2481, Páris 26.75, Miláno 25.20, Prága 16.65.50, Budapest 0.0205, Belgrád 6.77.50, Bucuresti 2.94.50, Bécs 0.008.125, Szófia 2.40.

Budapesti devizaközpont jegyzései. (Február 7.) Napoleon 113 000, Belgrád 383—4.08, Bucuresti 170—182, London 140000—150000, angol font 140300—150300, Páris 1510—1620, francia frank 1525—1635, Bécs 0.49.50. Minden vonatkozásban 18 százalékos felár számitandó.

Aradi mozi hírek.

* Pat és Pataschon, a legkacagatóbb mozialakok játsák annak a vígjátéknak főszerepeit, mely pénteken, szombaton, vasárnap és hétfőn kerül színpadra az Apollóban. Egy lánynevelő-intézetben történik az esemény, hol szigorú erényekre tanítják a lányokat. Az intézetben két kertész fiú is van, Pat és Pataschon mesterek, kik a „jóbarátság” címe alatt sok humoros, szerelmes, bohókás csíny követnek el. A kép csupa ötlet, vidámság, mely állandó derűben fogja tartani a közönséget.

* Az Uránia mozgószínház A levegő királynője címen nagyszabású arisztokratikus drámát mutat be pénteken, szombaton, vasárnap és hétfőn. A film főszereplője Marda Lind, a híres artistanő, akinek mozirendező tényleg a német törvényszék egy évi börtönrre ítélte, mert felcséget halálos veszedelemeinek tette ki. Egy előkelő politikust meggyilkolnak s egy gonosztevő fiát gyanúsítják a bűncselekménnyel. A látszat ellene szól s halálra ítélik. A leány, akihez mély kötelek fűzik, megmenti s itt újabb veszélyes kalandok sötétítik el életüket.

Meghíusult gyilkosság.

(Egy rózsaszínű bálruha volt a meleylet oka.)

Bécsben letartóztattak egy 17 éves falusi leányt, akit fejszeccsárpással meg akarta ölni nagynénjét, hogy a pénzből bálruhát vásároljon magának. Dörfler Betti egy kis osztrák faluban, Stammersdorffban szolgált, ahol gazdái és még inkább cselédársai nagyon szerették hűségéért és szorgalmáért. Cselédársai örömeiben és bujában teljes lélekkel részt vett és önfeláldozásában odáig ment, hogy amikor egy többgyermekes cselédársát tyuklopással vádolták, magára vállalta a bűnt és leülte helyette az 5 nap fogházbüntetést. Dörfler Bettinek az apja kemény fából faragott ember, akár mint Keller Gottfried paraszthősei: nem tűrte, hogy börtönviselt leánya egy levegőt szívjon — tisztességben — felnevelkedeff családjával. Bettinek memleke Rellé. Fölment Bécsbe, ahol soha nem látott, de sokat emlegetett nagynénje lakik. A nagynéninek saját háza van, ahol öröme között éli világát egy csomó leány. És a többi már nem Keller Gottfried, hanem Maupassant írta. —

Betti éjjel a kaput nyitogatja. Nagynénje szigorúsága, amit vele szemben tanusít, ellensúlyozni látszik azt a szemhunyást, mit a többi leánytól megkíván. És amikor Betti megismerkedik egy tűzoltóval, a Komoly szándéku udvarlónak be kell annak rendje-módja szerint mutatkoznia a nagynéninél és amikor sor kerül rá, engedelmet kérni arra, hogy vasárnap este bálba mehessenek. Itt már egészen Courths-Mahler-szerű a regény. De Bettinek csak egy rózsaszínű etamin ruhája van és az már rég nem divat, abban nem lehet Bécsben bálba menni. Szombaton délelőtt, mikor a nagynéni még aludt, Betti belopódzott a szobájába, kezében fejsze, hogy megölje és kirabolja a pénzen pedig bálruhát vegyen. A bálruha kiesik a kezéből, a nagynéni fölébred, sikoltására összeszaladnak a leányok, rendőrt hívnak és Bettit beviszik a fogházba.

— A francia frank esése és Montecarlo. Párisi lapok azt írják, hogy a francia frank áresését legelőször Montecarlo érezte meg, még pedig abban a formában, hogy ekkora tulszofaltságra régen nem emlékeznek. Szállodákban nem lehetett szobát kapni, a játékbank helyiségeibe nem lehet bejutni és a belső termekben szédületes arányokban folyik a játék. Milliós differenciák napirenden vannak és az angol társaság egyik közismert alakja az elmúlt hét egyik estején egy ültőhelyében kétféle millió frankot veszített.

A szerkesztésért felelős
KÖCSY JENŐ
feln.

Cenzurat: Dr. ROMUL MAGER.

APOLLO színházban

ma, holnap és holnapután:

Vígjáték sláger.



HÍK SOROZAT.

Hamlet a lánynevelő intézetben
Pat és Pataschon

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk.

Minden szó hirdetési ára 2.50 lej.

Vastagabb betűvel 5 lej.

A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.

Hirdetéseket délután 5 óráig vesztünk fel.

Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

A legkisebb hirdetés ára 10 szög 25 lej.

Vasárnap 25 %-al drágább.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa.

Alkalmazás.

PERFEKT szakácsnő 2 tagú családhoz 15-ére felvétetik. Cim Salon Artistique Arad, Bulev. Regele Maria (Andrássytér) 21. 774

MAGYAR, német levelezést és egyéb irodai munkák elvégzésére vállalkozom a délutáni órákban. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 853

FEHÉRNEMŰ varrónő hához ajánlkoz. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 844

VIDÉKRE mindenek szakácsné, helyben mindenek azonnalra kerestetik. Berkovits Arad, Piața Avram Iancu 20. II. emelet. 855

IRODAI gyakornok felvétetik. Cim Kelet hírlapiroda, Arad. 10015

SZOPTATÓS dadának ajánlkozom. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 856

Lakás.

INGENIEUR und Frau suchen 2 hübsch möblierte Zimmer mit Küche und Bad Benützung oder kleine möblierte Wohnung mit Badezimmer. Preis nebensache. Offerten an Redaktion des Blattes Aradi Közlöny. 851

ELEGÁNSAN butorozott szobát keres idős urihölgy, lehetőleg Széchenyi-gözmalom közelében. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába „Magányos” jelírére kérek. 810

URINŐ külön bejárata butorozott szobát keres. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 847

BELVÁROSBAN szoba, konyha, éléskamra, teljes berendezéssel 4000 lejés kölcsön ellenében 6000 lej évi bér mellett azonnal átadja a háztulajdonos. Bővebbet „Victoria” irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 861

Vétel és eladás.

BIEDERMAYER és roccó szalón, szőnyeg, zongoraszek, nagy tükör, villanylámpák, hálószoba berendezés, kis asztal 2 székekkel, széklon, autók, lepedő, törülköző, ág és asztalnemű, casmir paplanok, arany órák, asztalterítők, sörös arvis, dísz tárgyak, ezüst és china ezüst gyertyatartók, stb. eladó. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. emelet. 1000

REUMA szesz, kitűnően bevált szer köszvény, csusz, idegzésába, stb. ellen. Dr. Földes gyógyszerár Arad. 54

HALÓ ÉS EBÉDLŐ világos szőnyegekkel és konyhaberendezéssel, családi okok miatt 45.000 lejért sürgősen eladó. Bővebbet „Victoria” irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 863

ROVID, fekete, teljesen modern „The Britisch London” gyártmányu angol zongora eladó. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 16.006

ZONGORA, félhosszu, jókarban levő, olcsón eladó. Bővebbet Wallinger hirdetőjében Arad. 15.011

FÜRDŐSZOBA berendezés eladó. Virág Arad, Bulev. Carol 7. sz. 858

EZÜST és dísz tárgyakat, szőnyegeket, antik dolgokat, háztartási cikkeket, fémnemezeket, butorokat, bizományba veszek. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-ucca 23.) I. em. jobb. 1000

EGYSZER használt arany estélyi ruha eladó. Ugyanott egy szakácsnő felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 859

NUTRIA SZÖRMÉT VENNÉK. Lehet használt férfi városi bunda jó állapotban levő nutria bélsze is. Cimeket kérem leadni (akár telefonon 151. szám) az Aradi Közlöny kiadóhivatalában „Nutria” jelírére. 20.007

VESZEK látható írásu írógépet. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 805

BUTOR RAKTÁROMBAN ebédlők, háló szobák, valamint kárpitos árúk olcsó áron kaphatók. Wiegenfeld Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ú.) 40a) 13585

Ingatlan.

ARAD, STR. COSBU (Wesselényi-ucca) 61. számú magánház 3 szoba fűdőszobával eladó. Bővebbet ugyanott a déli órákban. 307

ARAD, Calea Aurel Vlaicu (Pécskaivon) kétlakásos ház, elfoglalható négy szobával, nagy telekkel, pincével 200 ezer lejért eladó. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 16.006

ARAD, Strada Pescarilor (Thököly Imre-uccában) magas földszintes, három uccára szülő üzletes bérház átvehető kétszobás lakással, egész ház alatt pincével, gabonapadlással, 350.000 lejért eladó. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 16.006

Üzletek.

JÓFORGALMU üzlethelyiség belvárosban elköltözés miatt azonnal eladó. Bővebbet Kelet hírlapiroda Arad. 10.014

FATELEP belvárosban bérbeadó, esetleg társulna olyan egyénnel, akinek sok fája van. Bővebbet „Victoria” irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 862

Tiberin Soltész. Cérna és fonalárak nagyban. Arad, Str. Matei Corvin No. 1.

Figyelem! Férfi-, fiu- és gyermek-ruha eladás! Figyelem!
JOSIF MUZSAY JÓZSEF cég
 Arad, a Városi Színházzal szemben 891
 eladását f. 6. február hó 20-ig mélyen lezállított árak mellett a következőképen eszközli:
 Fiu és gyermekruhák, felöltők 10% engedménnyel,
 Férfi öltönyök és felöltők 15% engedménnyel,
 Téli kabátok, bőrkabátok, téli mikádók, szőrmés bekecsék 20% engedménnyel,

Nagy üzlethelyiség

TEMESVÁR Belváros legforgalmasabb helyén en-gros és detailnak egyaránt alkalmas átadó.

Bővebbet: **Dr. KLEIN MARK** ügyvédnél,

TEMESVAR BELVAROS Löffler C. ház. 319

ÜZLETEK 5000 lejtől egészen 160.000 lejig a város minden irányában kiadók. Bővebbet „Victoria” irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 865

Ellátás.

HÁZIKOSZTÓT keres két hivatalnok jobb családnál. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

URICALADNÁL feltétlen uriember napi 80 lejért ebéd és vacsora kosztot kap hat. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 854

Asztalos

szabász

önálló, rajzot ismerő felvétetik heti fizetéssel.

VICTORIA

butorgyár Arad, Str. Ioan Calvin.

Figyelem!

Bérházak, magánházak, üzemházak 8-6 szobás lakásokkal 150 ezer lejtől 2 millió lejig. Műmalmok, hengermalmok, gözmalmok 5-10 járatuak, kedvező fizetési feltételekkel. Kisebb-nagyobb földbirtokok, bármilyen üzletnek alkalmas üzlethelyiségek a város központjában eladó. Házsz-irodája Arad, Strada Romanului 5. (Zrínyi-ucca). 16501

Ingatlan árverés.

Arad, Str. Horia (Széchenyi-ucca 7. számú egyemeletes ház az aradi igazságügyi épület földszinti 44. számú helyiségében folyó hó 9-én d. u. 8 órakor bíról árverésen eladatik.

Dr. Somló Armin,

ügyvéd.

Ujságmakulatura

5 kgr.-os csomagokban

kapható a kiadóhivatalban

Lehetőleg szakképzett paplankészítő leányok kerestetnek

Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 862

Magánház

belvárosban gyönyörű kerttel, 5 szobás elfoglalható lakással 500.000 lejért sürgősen eladó. Bővebbet „Victoria” irodában Arad, Piața Avram Iancu 16. 864

Piüsszőnyeg

keveset használt 2x3 mtr. és egy 2 mtr. magas garderoibe festett szekrény

eladó.

Antiqua, Arad, (Piața Mihai Viteazul (Fero-nó-tér) 6-9. Megtekinthető 12-től 4-ig. 781

Építkezéshez, renoválásához legelőnyösebben szeresheti be

faanyag - téglá - cserép

szükségletét

Földes Testvérek cégnél

Arad, Calea Radnai-ut 10. és Cetate-voche (Ovár-tér).

Telefon szám 878. 845

Olcsó föld eladás.

80 magyar hold sikkirtok Arad-megyében lakóházzal, gazdasági épületekkel, idej vetéssel, 8500 Lejért holdanként eladó, azonnal átvehető. Értekezni lehet:

Házsz-irodája, Arad, Strada Romanului 5. (Zrínyi-ucca). 16501

Vendéglő teljes berendezéssel, 2 szoba konyhás lakással, 19.200 Lej évi bér mellett, 3 évi szerződéssel, családi okok miatt, 35.000 Lejért azonnal átadó. Bővebbet: „VICTORIA” irodában, Arad, Piața Avram Iancu 16. 860

241-1924.

PUBLICAȚIUNE.

In urma hotărârei a Sedriei Orfanale No. 241-1924. se pune la licitație volunțară imobilul, formand proprietatea erezilor defunctului Alexandru Mericskay, cuprins in cartea funduară din Arad No. 2341. No. ort. A. 1-3. No. topogr. 2861-2860 și 2857. așa numit „Bika vendéglő” pe ziua de 21. Februarie 1924. a. m. 9 oare, in locul Sedriei Orfanale a orasului Arad, camera 97.

Prețul de strigare sa stabileste la 1.000.000 Lei.

Cei cari intenționează a lua parte la licitație sunt datorii a depune 5% in numerar, prețului de strigare. ca vadiu care suma va fi întregită după prețul de cumpărare la 10%.

Oferte ulterioare nu se primesc.

Alte condițiuni de licitație se pot cunoaste in biroul Presedintelui a Sedriei Orfanale in oarele oficioase. Arad, la 5. Februarie 1924. 850
 Sedria Orfanala a Orașului Arad.

UTLEVELEKRE

vizumot a legpontosabban beszerzem. Naponta megy fufár. Gyűjtőhelyek: Weinbergeri oipüzlet Bulv. Reg. Maria és Weiss Dávid nagykereskedése, a rendőrprefektura mellett. Dr. Boér Kálmán.

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavidálat.